



La Serena
Ilustre Municipalidad

LA SERENA, 19 JUN. 2014

DECRETO N° 2439/14

VISTOS Y CONSIDERANDO:

El acuerdo adoptado por el Concejo Municipal en Sesión Ordinaria N° 881 de 10 de Octubre de 2012; el Ordinario N° 07/571 de 19 de Marzo de 2012 de la Dirección de Desarrollo Comunitario; el Reglamento de Presupuestos Participativos aprobado mediante Decreto Alcaldicio N° 2202/10 de 7 de Junio de 2010, modificado mediante Decreto Alcaldicio N° 4020/10 de 14 de Octubre de 2010; la Ordenanza Comunal de Participación Ciudadana aprobada mediante Decreto Alcaldicio N° 3204/11 de 11 de Agosto de 2011; el Decreto Alcaldicio N° 1395/13 de 18 de Abril de 2013 que aprueba las Bases Generales para la EJECUCIÓN DE LA "V VERSIÓN PROGRAMA PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS VECINALES ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA"; el Ordinario N° 07/1852 de fecha 7 de Octubre de 2013, de la Directora de Desarrollo Comunitario, enviando los proyectos ganadores correspondiente a la votación de la 5° versión del Programa Presupuesto Participativo; el Ordinario N° 05-694 de 8 de Octubre de 2013, de la Dirección de Asesoría Jurídica remitiendo planilla con las observaciones efectuadas al cumplimiento de los requisitos de postulación de los antecedentes presentados por los proyectos seleccionados; la Sesión Ordinaria N° 924 del 9 de Octubre de 2013, en la cual el Concejo Comunal acordó seleccionar y financiar los proyectos ganadores del Programa de Presupuestos Participativos 2013; los Ordinarios N° 07/1940, 07/1938, 07/1941, 07/1939, todos de fecha 15 de Octubre de 2013 de la Directora de Desarrollo Comunitario, informando que cuentan con los documentos pendientes de los proyectos ganadores correspondientes a la Delegación Municipal Avenida del Mar, Las Compañías, La Antena y Las Compañías, respectivamente; Copia de correo electrónico de fecha 25 de Noviembre de 2013, enviada por Camilo Ossandón Espinoza a la señora Irma Petit; Certificado de fecha 25 de Noviembre de 2013, emitido por el Secretario Comunal de Planificación, que acredita la existencia de disponibilidad presupuestaria; el Ordinario N° 07/2034 de fecha 26 de Noviembre de 2013, de la Directora de Desarrollo Comunitario; el Certificado extendido por el Secretario Municipal, de fecha 27 de Noviembre de 2013; el Decreto Alcaldicio N° 3695/13 de 28 de Noviembre de 2013, que selecciona proyectos ganadores de la V Versión Programa Presupuestos Participativos Vecinales año 2013; los Certificados del Director de Finanzas que acreditan la inexistencia de rendiciones de cuentas pendientes de las organizaciones comunitarias que en los mismos se señalan; el Decreto Alcaldicio N° 3895/13 de 12 de Diciembre de 2013, que selecciona 5 proyectos ganadores de la V Versión del Programa de Presupuestos Participativos Vecinales año 2013; el Decreto Alcaldicio N° 3956/13 de 16 de Diciembre de 2013, que aprueba 22 convenios suscritos entre la Municipalidad de La Serena y organizaciones adjudicatarias de la V Versión Programa Presupuestos Participativos Vecinales año 2013; el Decreto Alcaldicio N° 3972/13 de 18 de Diciembre de 2013, que selecciona un proyecto ganador de la V Versión Programa Presupuestos Participativos Vecinales año 2013; el Decreto Alcaldicio N° 4058/13 de 19 de Diciembre de 2013 que aprueba el convenio con la organización adjudicataria; el Ordinario N° 07/265 de 7 de Febrero de 2014 de la Directora de Desarrollo Comunitario, remitiendo 66 proyectos año 2013 para redacción de pagarés y convenios; el Ordinario N° 07/294 de 10 de Febrero de 2014, del Director de Desarrollo Comunitario (S), remitiendo Certificado de Disponibilidad Presupuestaria para financiamiento de proyectos por \$337.000.000.- (IVA incluido); el Decreto Alcaldicio N° 1119/14 de 19 de Marzo de 2014, que selecciona 34 proyectos V Versión 2013; el Decreto Alcaldicio N° 1219/14 de 25 de Marzo de 2014, que aprueba 66 convenios de proyectos V Versión 2013; La Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades y las facultades propias de mi cargo:

DECRETO:

1.- **APRUEBENSE LOS CONVENIOS** suscritos con fecha 8 de Abril de 2014, entre la Ilustre Municipalidad de La Serena y las siguientes 33 organizaciones adjudicatarias de la **V VERSIÓN PROGRAMA PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS VECINALES ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA SERENA, AÑO 2013**, que se detallan a continuación:

PROYECTOS GANADORES PP 2013: DELEGACIÓN MUNICIPAL DE LAS COMPAÑÍAS

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
3	LC0303A	IMPLEMENTACIÓN DE JUEGOS PARA NIÑOS EN PLAZA ADELA GARCÍA	JUNTA DE VECINOS LA ESMERALDA UNIDAD VECINAL N° 19	65.224.060-7	ARNOLDO DEL TRÁNSITO MERINO ACEVEDO		PPV4	\$ 5.000.000

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
5	LC0508B	GIMNASIO AL AIRE LIBRE EN LICEO TÉCNICO FEMENINO LAS COMPAÑÍAS	CENTRO DE PADRES Y APODERADOS LICEO TÉCNICO FEMENINO DE LAS COMPAÑÍAS	65.900.010-5	ANGÉLICA DEL PILAR ROJAS AGUIRRE		PFCD	\$ 2.579.000

PROYECTOS GANADORES PP 2013: DELEGACIÓN MUNICIPAL DE LA ANTENA

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
1	LA0102B	DIGNIDAD Y CALIDAD DE VIDA	CENTRO DE MADRES DIVINA PROVIDENCIA	65.010.267-3	GLADYS MIREYA PORTILLA ÁVALOS		PPV2	\$ 4.979.900

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
3	LA0301B	VIDA ACTIVA	ORGANIZACIÓN VECINAL MAIHUÉN LA SERENA	65.064.852-8	PAOLA XIMENA MORGADO LAFUENTE		PPV2	\$ 3.000.000
	LA0304A	PROMOVIENDO LA ACTIVIDAD FÍSICA	ORGANIZACION DE ACONDICIONAMIENTO FISICO Y TERAPEUTA PEDRO AGUIRRE C. (P.A.C.)	65.764.260-6	JANET DEL CARMEN ARAYA ROJAS		PFCD 1	\$ 2.957.900
	LA0304B	CONTAINER OFICINA	GRUPO MULTIFAMILIAR JUNTOS VOLVIENDO A NACER	65.010.398-k	GRACIELA DEL CARMEN CONTRERAS VIERA			\$ 2.991.000
	LA0308A	PROYECTO TERRITORIAL: PARQUE LINGUE	JUNTA DE VECINOS VILLA PORTAL DEL ELQUI	75.526.500-4	ESPERANZA DEL CARMEN FLORES CARVAJAL		PPV 1	\$ 7.000.000

PROYECTOS GANADORES PP 2013: DELEGACIÓN MUNICIPAL DE LA PAMPA

TER R.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
4	LP0404A	SISTEMA DE RIEGO TECNIFICADO PARA AREA VERDE	ORGANIZACIÓN VECINAL VILLA MAGISTERIO	65.833.570-7	JOSE MAURICIO MOYA MUÑOZ		PPV 1	\$ 1.506.000

PROYECTOS GANADORES PP 2013: DELEGACIÓN MUNICIPAL DE LA AVENIDA DEL MAR

TER R.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
2	AV0205A	TALLER DE MANTELERÍA Y COSTURA	CENTRO DE MADRES CALETA SAN PEDRO	65.017.436-4	NANCY MUNIZAGA CONTRERAS		PPV6	\$ 2.178.000
2	AV0208A	CONTAINER PARA EL TALLER CULTURAL	TALLER CULTURAL Y ARTESANAL CALETA SAN PEDRO	65.473.160-8	ISABEL GALLARDO URRUTIA		PFCD 1	\$ 2.499.000

PROYECTOS GANADORES PP 2013: DELEGACIÓN MUNICIPAL RURAL

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
1	RR0102A	INSTALACIÓN ELÉCTRICA FOTOVOLTAICA Y MEJORA EN SEDE	JUNTA DE VECINOS EL CHACAY Nº 17 R	65.346.700-1	DULIA PERALTA LEYTON		PPV 1	\$ 1.050.000

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
2	RR0201A	REVESTIMIENTO SEDE SOCIAL	CLUB DE ADULTO MAYOR LOS OLIVOS DE ISLON	65.021.674-1	MARCOS RODRIGUEZ SAN FRANCISCO		PPV 6	\$ 850.000
	RR0203A	CIERRE FRONTIS SEDE SOCIAL	JUNTA DE VECINOS 5R ISLON	65.284.220-8	JANE VEGA VASQUEZ		PPV 5	\$ 850.000
	RR0206A	MOBILIARIO PARA ESTACIÓN MÉDICO RURAL	CONSEJO CONSULTIVO DE SALUD SANTA ELISA	65.033.404-3	IRMA CORTES ESTAY		PPV 1	\$ 850.000
	RR0207A	IMPLEMENTACIÓN DE COCINA Y EQUIPO AMPLIFICACIÓN SEDE	JUNTA DE VECINOS Nº 10-R SANTA ELISA	65.953.990-K	ALICIA ESTAY PLAZA		PPV 2	\$ 850.000

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
3	RR0302A	AMPLIACIÓN DE TALLER DE COSTURA	AGRUPACIÓN MUJERES EMPRENDEDORAS DE LAS ROJAS	65.008.475-6	MARTA GONZALEZ GOMEZ		PFC D 7	\$ 950.000
	RR0303A	IMPLEMENTACIÓN DEPORTIVA	CLUB DEPORTIVO BARRABASES LAS ROJAS	65.041.167-6	FRESIA CACERES ZAMORA		PFC D 8	\$ 950.000
	RR0305A	CIERRE PERIMETRAL SEDE (2º ETAPA)	JUNTA DE VECINOS Nº 7-R EL CARMEN	65.933.680-4	INES MIRANDA ALVAREZ		PFC D 5	\$ 950.000
	RR0306A	IMPLEMENTACIÓN MÉDICO RURAL	JUNTA DE VECINOS Nº 7R COQUIMBITO	65.267.430-5	JOCELYN FERNANDEZ VARAS		PFC D 4	\$ 950.000
	RR0307A	CONSTRUCCIÓN BAÑOS Y CAMARINES	JUNTA DE VECINOS Nº 13-R PELICANA	72.639.900-K	ROQUEL ORREGO ARAYA		PFC D 10	\$ 950.000
	RR0308A	PLANTANDO Y COSECHANDO SEGUIMOS AVANZANDO	ORGANIZACIÓN VECINAL MARÍA ELENA EL ROMERO	65.027.539-K	ROSA VALENCIA ALVAREZ		PPV 3	\$ 950.000
	RR0309A	RECICLANDO LA BASURA EN EL SECTOR PRISCO CONTA	ORGANIZACIÓN ADELANTO CALLEJÓN PRISCO CONTA COQUIMBITO	65.003.709-K	PALMIRA ALVAREZ MORALES		PPV 1	\$ 950.000
✓	RR0310A	PROYECTO TERRITORIAL: HERMOSEANDO MI PLAZA	JUNTA DE VECINOS 9-R ALTOVALSOL	71.625.200-0	CAROLINA BRAVO BARAHONA		PPV 2	\$ 6.100.000

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
4	RR0402A	TALLER: APRENDIENDO A TELAR	TALLER MELIPAL	65.042.998-2	IRMA VARELA BARRIOS		PFC D 22	\$ 950.000
	RR0408A	EQUIPAMIENTO POSTA RURAL LOS CORRALES	JUNTA DE VECINOS Nº 12-R LOS CORRALES QDA. DE TALCA	65.809.330-4	ERIKA ARDILES DIMAMARCA			\$ 950.000
	RR0409A	AMPLIACIÓN SEDE CENTRO DE MADRES	CENTRO DE MADRES LUZ BELLA LOS CORRALES	65.005.852-6	MARIA YAÑEZ YAÑEZ		PFC D 13	\$ 950.000
	RR0411A	MEJORAMIENTO ACCESO VIAL COMUNIDAD DEL ROSARIO	ORGANIZACIÓN VECINAL EL ROSARIO ORIENTE	65.060.665-5	HERNANDO PAVEZ GARCIA		PFC D 1	\$ 950.000
	RR0413A	CONSTRUCCIÓN DE SEDE (3º ETAPA)	CLUB DEPORTIVO SAN ANTONIO QDA. ANIMAS	65.006.412-7	JAVIER CARMONA VILLALOBOS		PFC D 18	\$ 950.000
	RR0415A	CONSTRUCCIÓN FACHADA SEDE SOCIAL	JUNTA DE VECINOS Nº 11-R EL ROSARIO	65.093.530-6	LUIS HUMBERTO GALLARDO GOMEZ		PFC D 11	\$ 950.000
	RR0416A	CONSTRUCCIÓN DE BAÑOS SEDE 2º ETAPA	JUNTA DE VECINOS Nº 11-R GABRIELA MISTRAL	75.987.080-8	YENNY RIVERA MONTENEGRO		PFC D 20	\$ 950.000
RR0418A	TALLER: TEJIDO Y TELAR	MUJERES EMPRENDEDORAS BUENA ESPERANZA LA ESTRELLA	65.072.839-4	MARIA CASTRO HERRERA		PPV 3	\$ 950.000	
4	RR0406A	CONSTRUCCIÓN DE CAMARINES	CLUB DEPORTIVO RUTA 41	53.311.676-0	VIVIANA ZEPEDA PASTÉN		PFC D 17	\$ 950.000

TERR.	COD. INTER.	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANIZACIÓN POSTULANTE	RUT ORGANIZACIÓN	REPRESENTANTE LEGAL	RUT REPR. LEGAL	TIPO ADJ.	MONTO ADJUDICADO
5	RR0501A	REMODELACIÓN PLAZA "DOMITILA ALFARO"	JUNTA DE VECINOS Nº 18-R AGUA GRANDE	65.052.883-2	JUAN DIAZ CONTRERAS		PPV 1	\$ 1.100.000

2.- Los proyectos se deberán ejecutar dentro de los plazos establecidos en los convenios suscritos.

3.- **IMPUTACIÓN PRESUPUESTARIA:** 215.24.01.999.001: "Transferencias corrientes, al sector privado, otras transferencias al sector privado, subvenciones y fondos concursables". Área de Gestión: 4.27.27 "Programas Sociales, Programa de Presupuestos Participativos".

Anótese, comuníquese a quien corresponda y archívese.



LUCIANO MALUENDA VILLEGAS
SECRETARIO MUNICIPAL



ROBERTO JACOB JURE
ALCALDE DE LA SERENA

Distribución:

- Interesados
 - Secplan
 - Dirección de Administración y Finanzas
 - Secretaría Municipal
 - Dideco
 - Departamento de Finanzas
 - Contraloría Interna
 - Asesoría Jurídica
 - Oficina de Partes
- RJJ/LMN/MPVV/CAMT